

# Est

## Chapter 4

English Interlinear

Reference: American Standard Version

אֶת־	מֶרְדֵּכַי	וַיִּקְרַע	נַעֲשָׂה	אֲשֶׁר	כָּל־	אֶת־	יָדַע	וּמֶרְדֵּכַי	1
[obj]	Mordechai	and-tore	was-done	that	all-	[obj]	knew	and-Mordechai	
<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4782</a>	<a href="#">H7167</a>			<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H4782</a>	
הָעִיר	בְּתוֹךְ	וַיֵּצֵא	וּבָפֶר	שָׁק	וַיִּלְבַּשׁ	בְּגָדָיו			
the-city	into-midst-of	and-he-went-out	and-ashes	sackcloth	and-he-put-on	his-garments			
<a href="#">H8432</a>	<a href="#">H3318</a>	<a href="#">H3318</a>	<a href="#">H0665</a>	<a href="#">H8242</a>	<a href="#">H3847</a>				
				וּמְרָה:	גְּדֹלָה	זַעֲקָה	וַיִּזְעַק		
				and-bitter	great	a-cry	and-he-cried-out		
				<a href="#">H4751</a>		<a href="#">H2201</a>	<a href="#">H2199</a>		

Now when Mordecai knew all that was done, Mordecai rent his clothes, and put on sackcloth with ashes, and went out into the midst of the city, and cried with a loud and a bitter cry;

אֶל־	לְבוֹא	אֵין	כִּי	הַמֶּלֶךְ	שַׁעַר־	לְפָנַי	עַד	וַיָּבֹא	2
unto-	to-enter	there-was-not	for	the-king	gate-of-	before	unto	and-he-came	
<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H0369</a>		<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H8179</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H0935</a>	
				שָׁק:	בְּלִבוּשׁ	הַמֶּלֶךְ	שַׁעַר		
				sackcloth	in-clothing-of	the-king	gate-of		
				<a href="#">H8242</a>	<a href="#">H3830</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H8179</a>		

and he came even before the king's gate: for none might enter within the king's gate clothed with sackcloth.

וּדְתוֹ	הַמֶּלֶךְ	דְּבַר־	אֲשֶׁר	מְקוֹם	וּמְדִינָה	מְדִינָה	וּבְכָל־	3
and-his-law	the-king	word-of-	where	place	and-province	province	and-in-every-	
<a href="#">H1881</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H1697</a>		<a href="#">H4725</a>	<a href="#">H4082</a>	<a href="#">H4082</a>	<a href="#">H3605</a>	
שָׁק	וּמְסָפַד	וּבְכִי	וַצּוּם	לְיְהוּדִים	גְּדוֹלָה	אֲבֵל	מַנִּיעַ	
sackcloth	and-lamenting	and-weeping	and-fasting	for-the-Jews	great	mourning	reaching	
<a href="#">H8242</a>	<a href="#">H4553</a>	<a href="#">H1065</a>	<a href="#">H6685</a>	<a href="#">H3064</a>		<a href="#">H0060</a>	<a href="#">H5060</a>	
						וַאֲפֹר	לְרַבִּים:	
						and-ashes	for-the-many	
						<a href="#">H0665</a>	<a href="#">H3331</a>	

And in every province, whithersoever the king's commandment and his decree came, there was great mourning among the Jews, and fasting, and weeping, and wailing; and many lay in sackcloth and ashes.

וַתִּתְחַלְחַל	לָהּ	וַיִּגִּידוּ	וְסָרִיסֶיהָ	אֶסְתֵּר	נְעוּרוֹת	וַתְּבֹאִינָהּ	4
and-she-writhed	to-her	and-they-told	and-her-eunuchs	Esther	young-women-of	and-came	
		<a href="#">H5046</a>	<a href="#">H5631</a>	<a href="#">H0635</a>	<a href="#">H5291</a>	<a href="#">H0935</a>	
וּלְהַסִּיר	מֶרְדֵּכַי	אֶת־	לְהַלְבִּישׁ	בְּגָדִים	וַתִּשְׁלַח	מְאֹד	הַמַּלְכָּה
and-to-remove	Mordechai	[obj]-	to-clothe	garments	and-she-sent	exceedingly	the-queen
<a href="#">H5493</a>	<a href="#">H4782</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3847</a>		<a href="#">H7971</a>	<a href="#">H3966</a>	<a href="#">H4436</a>
				קָבַל:	וְלֹא	מֵעָלָיו	שָׁקוֹ
				he-accepted	and-not	from-upon-him	his-sackcloth
				<a href="#">H6901</a>	<a href="#">H3808</a>		<a href="#">H8242</a>

And Esther's maidens and her chamberlains came and told it her; and the queen was exceedingly grieved: and she sent raiment to clothe Mordecai, and to take his sackcloth from off him; but he received it not.

5 ותקרא אסתר להתך מסריסי המלך אשר העמיד לפניך  
 and-called Esther to-Hathach from-eunuchs-of the-king whom he-appointed before-her  
[H7121](#) [H0635](#) [H2047](#) [H5631](#) [H4428](#) [H5975](#) [H6440](#)

ועל- ותצוהו על- מרדכי מה- זה לרעת  
 and-concerning- and-she-commanded-him concerning- Mordechai what- this to-know  
[H6680](#) [H4782](#) [H3045](#) [H4100](#) [H2088](#)

מה- זה:  
 what- this  
[H4100](#) [H2088](#)

Then called Esther for Hathach, one of the king's chamberlains, whom he had appointed to attend upon her, and charged him to go to Mordecai, to know what this was, and why it was.

6 ויצא התך אל- מרדכי אל- רחוב לפני שער-  
 and-went-out Hathach unto- Mordechai unto- plaza-of before gate-of-  
[H3318](#) [H2047](#) [H0413](#) [H4782](#) [H0413](#) [H7339](#) [H6440](#) [H8179](#)

המלך:  
 the-king  
[H4428](#)

So Hathach went forth to Mordecai unto the broad place of the city, which was before the king's gate.

7 ויגד לו מרדכי את כל- אשר קרהו ואת פרשת  
 and-told- to-him Mordechai [obj] all- that happened-to-him and-[obj] account-of-  
[H5046](#) [H4782](#) [H0853](#) [H3605](#) [H0853](#) [H6575](#) [H0853](#)

הכסף אשר אמר המן לשקול על- נגני המלך ביהודיים]  
 the-silver which said Haman upon- treasuries-of the-king [qere]  
[H3701](#) [H0559](#) [H2001](#) [H8254](#) [H1595](#) [H4428](#) [H3064](#)

(ביהודים) לאבדם:  
 for-the-Jews to-destroy-them  
[H3064](#) [H0006](#)

And Mordecai told him of all that had happened unto him, and the exact sum of the money that Haman had promised to pay to the king's treasuries for the Jews, to destroy them.

8 ואת- פתשגן כתב- הרת אשר- נתן בשושן להשמדם  
 and-[obj] copy-of writing-of- the-law which- was-given in-Shushan to-destroy-them  
[H0853](#) [H3791](#) [H1881](#) [H5414](#) [H7800](#) [H8045](#)

נתן לו להראות את- אסתר ולהגיד לה ולצוות עליה לבוא  
 he-gave to-him to-show [obj] Esther and-to-tell to-her and-to-command upon-her to-go  
[H5414](#) [H7200](#) [H0853](#) [H5046](#) [H6680](#) [H0935](#)

אל- המלך להתחנן לו ולבקש מלפניו על- עמה:  
 unto- the-king to-beg- to-him and-to-plead from-before-him concerning- her-people  
[H4428](#) [H1245](#) [H6440](#) [H0413](#)

Also he gave him the copy of the writing of the decree that was given out in Shushan to destroy them, to show it unto Esther, and to declare it unto her, and to charge her that she should go in unto the king, to make supplication unto him, and to make request before him, for her people.

9 ויבוא התך ויגד אל- אסתר מרדכי  
 and-came Hathach and-he-told to-Esther words-of Mordechai  
[H0935](#) [H2047](#) [H5046](#) [H0635](#) [H0853](#) [H1697](#) [H4782](#)

And Hathach came and told Esther the words of Mordecai.



15 ותאמר וְתֹאמֶר אֶסְתֵּר לְהַשִּׁיב אֶל-מֹרְדֵכָי :  
 and-said Esther to-reply unto-Mordechai  
[H0635](#) [H0559](#) [H7725](#) [H0413](#) [H4782](#)

Then Esther bade them return answer unto Mordecai,

16 לָךְ לְךָ כָּנוּס אֶת-כָּל-הַיְהוּדִים הַנִּמְצָאִים בְּשׁוּשָׁן וְצִוּמוֹ עָלַי  
 go gather [obj] all-the-Jews the-ones-found in-Shushan and-fast concerning-me  
[H3212](#) [H3664](#) [H0853](#) [H3605](#) [H3064](#) [H4672](#) [H7800](#) [H6684](#)

וְאֶל-תֹּאכְלוּ וְאֶל-תִּשְׁתּוּ וְשְׁלֹשַׁת יָמִים לַיְלָה וַיּוֹם נִם-אֲנִי  
 and-do-not-eat and-do-not-drink three-of days night and-day also-I  
[H0408](#) [H0398](#) [H8354](#) [H7969](#) [H3117](#) [H3915](#) [H3117](#) [H1571](#) [H0589](#)

וְנַעֲרָתַי אֲצִיִּם כֵּן וּבְכֵן אָבוֹא אֶל-הַמֶּלֶךְ אֲשֶׁר לֹא-  
 and-my-young-women will-fast thus and-in-so I-will-go unto-the-king which not-  
[H5291](#) [H6684](#) [H0413](#) [H0935](#) [H4428](#) [H3808](#)

כַּתִּי וְכַאֲשֶׁר אֶבְרָתִי אֶבְרָתִי :  
 according-to-law and-as-that I-perished I-perished  
[H1881](#) [H0006](#) [H0006](#)

Go, gather together all the Jews that are present in Shushan, and fast ye for me, and neither eat nor drink three days, night or day: I also and my maidens will fast in like manner; and so will I go in unto the king, which is not according to the law: and if I perish, I perish.

17 וַיַּעַבְר וַיַּעֲבֵר מֹרְדֵכָי וְעָלָיו עָלָיו אֶסְתֵּר :  
 and-passed-on Mordechai and-he-did upon-him upon-him Esther  
[H4782](#) [H3605](#) [H6680](#) [H0635](#)

ס  
 [section]

So Mordecai went his way, and did according to all that Esther had commanded him.